



АЛФАВИТ		
A	a	a
B	b	be
C	c	ce
D	d	de
E	e	e
F	f	efa
G	g	ge
H	h	hac
I	i	i
J	j	jota
K	k	ca
L	l	ela
M	m	ema
N	n	ena
O	o	o
P	p	pe
Q	q	cu
R	r	erra
S	s	essa
T	t	te
U	u	u
V	v	ve baixa
W	w	ve doble
X	x	ics
Y	y	i grega
Z	z	zeta

СООТНОШЕНИЕ МЕЖДУ НАПИСАНИЕМ И ПРОИЗНОШЕНИЕМ			
ГЛАСНЫЕ			КАК В РУССКОМ СЛОВЕ
ПРИМЕР	ПОЛОЖЕНИЕ	ЗВУК	
pa	ударный слог	[a]	мак
demà	ударный слог	[a]	диван
dona	безударный слог	[ə]	мама
home	безударный слог	[ə]	папа
tren	ударный слог	[E]	букет
telèfon	ударный слог	[E]	это
meu	ударный слог	[e]	музей
més	ударный слог	[e]	смотреть
mil		[i]	миг
noia	между гласными	[j]	деревья
nou	ударный слог	[O]	гкорова
arròs	ударный слог	[O]	идиот
dos	ударный слог	[o]	мой
camió	ударный слог	[o]	мимоза
penso	безударный слог	[u]	мука
ungla		[u]	ус
cauen	между гласными	[w]	Маугли
СОГЛАСНЫЕ			
barca		[b]	Барселона
tub	в конце слова	[p]	раб
casa	ca, co, cu	[k]	касса
llac	в конце слова	[k]	мак
cel	ce, ci	[s]	соль
acció		[ks]	такси
saçar	ça, ço, çu	[s]	мусор
llaç	в конце слова	[s]	нос
dit		[d]	дуб
fred	в конце слова	[t]	клад
foc		[f]	флора
gat	ga, go gu	[g]	газ
psicòleg	в конце слова	[k]	психолог
boig	двойная буква в конце слова	[tʃ]	мяч
gerro	ge, gi	[z]	живот
guerra	gue, gui	[g]	гимн
aigües	güe, güi	[gw]	Гвинея

h ora	непроизносимая	[ø]	
j ugar		[z]	журавль
K afka		[k]	капуста
l àser		[l]	ложка
col·legi		[l]	коллекция
l lapis		[ʎ]	люлька
m oble		[m]	мебель
n oia		[n]	нос
ca nya	двойная буква	[ˈ]	Таня
p are		[p]	папа
q uatre		[kw]	квадрат
q uilo	que, qui	[k]	килограмм
q üestió	qüe, qüi	[kw]	квадрат
r osa	в начале слова	[rr]	Таррагона
c ara	между гласными	[r]	урок
en rere	после согласной	[rr]	километр
c arrer	между гласными	[rr]	Таррагона
a nar	часто непроизносимая	[ø]	
s ol	в начале слова	[s]	солнце
p ensar	после согласной	[s]	рис
c osa	между гласными	[z]	газета
p assar	между гласными	[s]	мусор
t aula		[t]	тамбурет
c ent	непроизносимая	[ø]	
m olt	непроизносимая	[ø]	
v ida		[b]	бочка
W agner		[b]	бутылка
w hisky		[w]	Уилльям
x icot	в начале слова	[s]	щука
ca ixa	двойная буква	[s]	щит
c otxe		[ts]	четыре
t axi		[ks]	такси
e xamen		[gz]	экзамен
Y ork		[j]	Нью-Йорк
ca nya	двойная буква	[ˈ]	Маня
d otze		[z]	дзынь (звонок)
z ero		[z]	зуд

ГРАММАТИКА

	ОПРЕДЕЛИТЕЛИ			
	ОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ		НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ АРТИКЛЬ	
Мужской род, ед.ч.	<i>el</i>	el	<i>un</i>	un
перед гласной или h	<i>l'</i>	el		
Женский род, ед.ч.	<i>la</i>	la	<i>una</i>	una
перед гласной или h	<i>l'</i>	la		
Мужской род, мн.ч.	<i>els</i>	los	<i>uns</i>	unos
Женский род, мн.ч.	<i>les</i>	las	<i>unes</i>	unas

УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНЯ		
Близость	<i>aquest, aquesta</i> <i>aquests, aquestes,</i> <i>això</i>	этот, эта эти это
Дальность	<i>aquell, aquella</i> <i>aquells, aquelles</i> <i>allò</i>	тот, та те то

ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНЯ	
Один владелец	
<i>el meu, la meva, els meus, les meves</i> <i>el teu, la teva, els teus, les teves</i> <i>el seu, la seva, els seus, les seves</i>	мой, моя, мои твой, твоя, твои его (её)
Несколько владельцев	
<i>el nostre, la nostra, els nostres, les nostres</i> <i>el vostre, la vostra, els vostres, les vostres</i> <i>el seu, la seva, els seus, les seves</i>	наш, наша, наши ваш, ваша, ваши их

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ МЕСТОИМЕНЯ (НАРЕЧИЯ)		
Неизменяемые	<i>massa</i> <i>força</i> <i>prou</i> <i>més</i> <i>menys</i>	слишком, слишком много довольно (много) достаточно больше меньше
Изменяемые	<i>quant, quanta, quants, quantes</i> <i>tant, tanta, tants, tantes</i> <i>molt, molta, molts, moltes</i> <i>poc, poca, pocs, poques</i> <i>bastant, bastants</i> <i>gaire, gaires</i>	сколько столько много мало довольно много много

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕННИЯ		
Перед существительным		
<p><i>algun, alguna, alguns, algunes</i> <i>cada</i> <i>cada un, cada una</i> <i>cadascun, cadascuna</i> <i>tot, tota, tots, totes</i> <i>altra, altra, altres</i> <i>tal, tals</i> <i>qualsevol, qualsevol</i> <i>mateix, mateixa, mateixos, mateixes</i> <i>cert, certa, certs, certes</i></p>	<p>некоторый, некоторая, некоторые каждый, каждая, каждые каждый из, каждая из каждый из, каждая из весь, вся, все другой, другая, другие такой, такие любой, любые такой же, такая же, такие же некоторый, некоторая, некоторые</p>	
Местоимения		
Одушевленные	<p><i>algú</i> <i>ningú</i> <i>cadascú</i> <i>tothom</i></p>	<p>кто-то, кто-нибудь никто каждый из все</p>
Неодушевленные	<p><i>alguna cosa</i> <i>res</i> <i>tot</i></p>	<p>что-то, что-нибудь ничего всё</p>

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕННИЯ			
Перед существительным	<i>quin, quina, quins, quines</i>		какой, какая, какие
Местоимения	Одушевленные	<i>qui</i>	кто
	Неодушевленные	<i>què</i>	что

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

1	<i>u (un, una)</i>	15	<i>quinze</i>	45	<i>quaranta-cinc</i>
2	<i>dos, dues</i>	16	<i>setze</i>	50	<i>cinquanta</i>
3	<i>tres</i>	17	<i>disset</i>	60	<i>seixanta</i>
4	<i>quatre</i>	18	<i>divuit</i>	70	<i>setanta</i>
5	<i>cinc</i>	19	<i>dinou</i>	80	<i>vuitanta</i>
6	<i>sis</i>	20	<i>vint</i>	90	<i>noranta</i>
7	<i>set</i>	21	<i>vint-i-u</i>	100	<i>cent</i>
8	<i>vuit</i>	22	<i>vint-i-dos</i>	107	<i>cent set</i>
9	<i>nou</i>	23	<i>vint-i-tres</i>	128	<i>cent vint-i-vuit</i>
10	<i>deu</i>	30	<i>trenta</i>	176	<i>cent setanta-sis</i>
11	<i>onze</i>	31	<i>trenta-u</i>	259	<i>dos-cents cinquanta-nou</i>
12	<i>dotze</i>	34	<i>trenta-quatre</i>	298	<i>dos-cents noranta-vuit</i>
13	<i>tretze</i>	39	<i>trenta-nou</i>	733	<i>set-cents trenta-tres</i>
14	<i>catorze</i>	40	<i>quaranta</i>	821	<i>vuit-cents vint-i-u</i>

ГРАММАТИКА

1.000	<i>mil</i>
1.974	<i>mil nou-cents setanta-quatre</i>
4.000	<i>quatre mil</i>
17.363	<i>disset mil tres-cents seixanta-tres</i>
28.616	<i>vint-i-vuit mil sis-cents setze</i>
52.040	<i>cinquanta-dos mil quaranta</i>
100.000	<i>cent mil</i>
200.000	<i>dos-cents mil</i>
1.000.000	<i>un milió</i>
14.000.000	<i>catorze milions</i>

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

первый, первая	1r 1a	седьмой, седьмая	7è 7a
второй, вторая	2n 2a	восьмой, восьмая	8è 8a
третий, третья	3r 3a	девятый, девятая	9è 9a
четвертый, четвертая	4t 4a	десятый, десятая	10è 10a
пятый, пятая	5è 5a	одиннадцатый, одиннадцатая	11è 11a
шестой, шестая	6è 6a	двенадцатый, двенадцатая	12è 12a

ЧИСЛО СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Множественное число образуется прибавлением следующих суффиксов к ед.ч.:

- s *pare, pares; petit, petits* (отец, родители; маленький, маленькие)
- es *casa, cases; alta, altes* (дом, дома; высокая, высокие)
- os *disc, discos; anglès, anglesos* (диск, диски; английский, английские)
- ns *germà, germans; català, catalans* (брат, братья; каталанский, каталанские)

Прилагательное ставится после существительного

Пример: *una casa blanca* (белый дом)

Прилагательное согласуется с существительным в роде и числе

Пример: *un amic italià / una amiga italiana*
(итальянский друг / итальянская подруга)
uns amics italians / unes amigues italianes
(итальянские друзья / итальянские подруги)

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНА			
Первое лицо	ед.ч.	<i>jo</i>	я
	мн.ч.	<i>nosaltres</i>	мы
Второе лицо	ед.ч.	<i>tu</i>	ты
	мн.ч.	<i>vosaltres</i>	вы
Третье лицо	ед.ч.	<i>ell, ella, vostè</i>	он, она, вы (вежл.)
	мн.ч.	<i>ells, elles, vostès</i>	они, вы (вежл.)

ГЛАГОЛЫ

ПЕРВОЕ СПРЯЖЕНИЕ

ИНФИНИТИВ	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ГЕРУНДИЙ	ПРИЧАСТИЕ
<i>trobar</i> (найти)	<i>trobo</i> <i>trobés</i> <i>troba</i> <i>trobem</i> <i>trobeu</i> <i>troben</i>	<i>trobant</i>	<i>trobat</i>

ВТОРОЕ СПРЯЖЕНИЕ

ИНФИНИТИВ	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ГЕРУНДИЙ	ПРИЧАСТИЕ
<i>perdre</i> (потерять)	<i>perdo</i> <i>perds</i> <i>perd</i> <i>perdem</i> <i>perdeu</i> <i>perden</i>	<i>perdent</i>	<i>perdut</i>

ИНФИНИТИВ	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ГЕРУНДИЙ	ПРИЧАСТИЕ
<i>prendre</i> (взять)	<i>prenc</i> <i>prens</i> <i>pren</i> <i>prenem</i> <i>preneu</i> <i>prenen</i>	<i>prenent</i>	<i>pres</i>

ТРЕТЬЕ СПРЯЖЕНИЕ

ИНФИНИТИВ	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ГЕРУНДИЙ	ПРИЧАСТИЕ
<i>dormir</i> (спать)	<i>dormo</i> <i>dorms</i> <i>dorm</i> <i>dormim</i> <i>dormiu</i> <i>dormen</i>	<i>dormint</i>	<i>dormit</i>

ИНФИНИТИВ	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ГЕРУНДИЙ	ПРИЧАСТИЕ
<i>servir</i> (служить)	<i>serveixo</i> <i>serveixes</i> <i>serveix</i> <i>servim</i> <i>serviu</i> <i>serveixen</i>	<i>servint</i>	<i>servit</i>

ГРАММАТИКА

ОТКЛОНЯЮЩИЕСЯ ГЛАГОЛЫ

ИНФИНИТИВ	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ГЕРУНДИЙ	ПРИЧАСТИЕ
<i>apar</i> (идти)	<i>vaig</i> <i>vas</i> <i>va</i> <i>anem</i> <i>aneu</i> <i>van</i>	<i>anant</i>	<i>anat</i>
ИНФИНИТИВ <i>estar</i> (быть)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>estic</i> <i>estàs</i> <i>està</i> <i>estem</i> <i>esteu</i> <i>estan</i>	ГЕРУНДИЙ <i>estant</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>estat</i>
ИНФИНИТИВ <i>ser</i> (быть)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>sóc</i> <i>ets</i> <i>és</i> <i>som</i> <i>sou</i> <i>són</i>	ГЕРУНДИЙ <i>sent</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>estat</i>
ИНФИНИТИВ <i>haver</i> (иметься)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>he</i> <i>has</i> <i>ha</i> <i>hem</i> <i>heu</i> <i>han</i>	ГЕРУНДИЙ <i>havent</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>hagut</i>
ИНФИНИТИВ <i>poder</i> (мочь)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>pic</i> <i>pots</i> <i>pot</i> <i>podem</i> <i>podem</i> <i>podem</i>	ГЕРУНДИЙ <i>podent</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>pogut</i>
ИНФИНИТИВ <i>voler</i> (хотеть)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>vull</i> <i>vols</i> <i>vol</i> <i>volem</i> <i>voleu</i> <i>volen</i>	ГЕРУНДИЙ <i>volent</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>volgut</i>

ОТКЛОНЯЮЩИЕСЯ ГЛАГОЛЫ

ИНФИНИТИВ <i>saber</i> (знать)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>sé</i> <i>saps</i> <i>sap</i> <i>sabem</i> <i>sabeu</i> <i>saben</i>	ГЕРУНДИЙ <i>sabent</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>sabut</i>
ИНФИНИТИВ <i>fer</i> (делать)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>faig</i> <i>fas</i> <i>fa</i> <i>fem</i> <i>feu</i> <i>fan</i>	ГЕРУНДИЙ <i>fent</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>fet</i>
ИНФИНИТИВ <i>dir</i> (сказать)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>dic</i> <i>dius</i> <i>diu</i> <i>diem</i> <i>dieu</i> <i>diuen</i>	ГЕРУНДИЙ <i>dient</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>dit</i>
ИНФИНИТИВ <i>tenir</i> (иметь)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>tinc</i> <i>tens</i> <i>té</i> <i>tenim</i> <i>teniu</i> <i>tenen</i>	ГЕРУНДИЙ <i>tenint</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>tingut</i>
ИНФИНИТИВ <i>venir</i> (прийти)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>vinc</i> <i>véns</i> <i>ve</i> <i>venim</i> <i>veniu</i> <i>vénen</i>	ГЕРУНДИЙ <i>venint</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>vingut</i>
ИНФИНИТИВ <i>viure</i> (жить)	НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ <i>visc</i> <i>vius</i> <i>viu</i> <i>vivim</i> <i>viviu</i> <i>viuen</i>	ГЕРУНДИЙ <i>vivint</i>	ПРИЧАСТИЕ <i>viscut</i>

ГРАММАТИКА

СЛОЖНОЕ ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ

Совершенное прошедшее время с инфинитивом

vaig + инфинитив

vas + инфинитив

va + инфинитив

vam + инфинитив

vau + инфинитив

van + инфинитив

Примеры:

Ahir vaig anar a classe de català.

(Вчера я ходил на занятия по каталанскому языку.)

Vam trobar la professora.

(Мы встретили преподавательницу.)

Неопределенное прошедшее время с причастием

he + причастие

has + причастие

ha + причастие

hem + причастие

heu + причастие

han + причастие

Примеры:

Avui he arribat tard.

(Сегодня я опоздал.)

Aquest matí he jugat a futbol.

(Сегодня утром я играл в футбол.)

ПРЕДЛОГИ

в, на	<i>a</i>	Предлоги <i>a</i> , <i>de</i> и <i>per</i> с последующим артиклем <i>el</i> или <i>els</i> имеют усеченную форму: <i>a</i> + <i>el</i> = <i>al</i> <i>a</i> + <i>els</i> = <i>als</i> <i>de</i> + <i>el</i> = <i>del</i> <i>de</i> + <i>els</i> = <i>dels</i> <i>per</i> + <i>el</i> = <i>pel</i> <i>per</i> + <i>els</i> = <i>pels</i>
с	<i>amb</i>	
от, из	<i>de</i>	
в, на	<i>en</i>	
для, чтобы	<i>per</i>	
против	<i>per a</i>	
между, среди	<i>contra</i>	
несмотря на	<i>entre</i>	
судя по, в	<i>malgrat</i>	
зависимости от	<i>segons</i>	
без	<i>sense</i>	
к	<i>cap a</i>	
с, от	<i>des de</i>	
до	<i>fins a</i>	
под	<i>sota</i>	

НАРЕЧИЯ И НАРЕЧНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

ОБРАЗА ДЕЙСТВИЯ	
как	<i>com</i>
хорошо	<i>bé, ben</i> (перед глаголом)
плохо	<i>malament, mal</i> (перед глаголом)
лучше	<i>millor</i>
хуже	<i>pitjor</i>
так	<i>així</i>
вместе, одновременно	<i>alhora</i>
хотя бы	<i>almenys</i>
хотя бы, как минимум	<i>pel cap baix</i>

быстро, бегом	<i>corrents</i>
почти	<i>gairebé</i>
только	<i>sols, només</i>
только	<i>solament</i>
особенно	<i>sobretot</i>
наощупь	<i>a les fosques</i>
пешком	<i>a peu</i>
целиком, полностью	<i>de cap a cap</i>
вдруг, неожиданно	<i>de cop i volta</i>
правда	<i>de debò</i>
бесплатно	<i>de franc</i>
быстро	<i>de pressa</i>
скорее всего	<i>més aviat</i>
постепенно	<i>de mica en mica</i>

КОЛИЧЕСТВА

слишком много	<i>massa</i>
много	<i>molt</i>
достаточно, достаточно много	<i>bastant, força</i>
достаточно, довольно	<i>prou</i>
много	<i>gaire</i>
мало	<i>poc</i>
совсем не	<i>gens</i>
совсем не	<i>gens ni mica</i>
столько	<i>tant</i>
так	<i>tan</i>

МЕСТА

где	<i>on</i>
здесь	<i>aquí, ací</i>
там	<i>allà, allí</i>
сюда	<i>cap aquí</i>
туда	<i>cap allà</i>
внутри, внутрь	<i>dins, dintre</i>
сзади	<i>darrere</i>
впереди	<i>davant</i>
сверху	<i>damunt</i>
сверху	<i>sobre</i>
снизу	<i>sota</i>
наверх	<i>amunt</i>
вниз	<i>avall</i>
наверху	<i>a dalt</i>
внизу	<i>a baix</i>
близко	<i>a prop</i>
далеко	<i>lluny</i>
вокруг	<i>al voltant</i>
направо, справа	<i>a la dreta</i>
налево, слева	<i>a l'esquerra</i>
по правую руку	<i>a mà dreta</i>
по левую руку	<i>a mà esquerra</i>

ГРАММАТИКА

ВРЕМЕНИ

скогда	<i>quan</i>
сейчас	<i>ara</i>
тогда	<i>llavors, aleshores</i>
всегда	<i>sempre</i>
никогда	<i>mai</i>
часто	<i>sovint</i>
иногда	<i>de tant en tant</i>
иногда	<i>a vegades</i>
во время, пока	<i>mentrestant</i>
раньше	<i>abans</i>
потом	<i>després</i>
скоро	<i>aviat</i>
сейчас же	<i>de seguida</i>
поздно	<i>tard</i>
рано	<i>d'hora</i>
уже	<i>ja</i>
еще	<i>encara</i>
одновременно	<i>alhora</i>
чем раньше, тем лучше	<i>com més aviat millor</i>

УТВЕРДИТЕЛЬНЫЕ

да	<i>sí</i>
тоже	<i>també</i>
даже	<i>fins i tot</i>
конечно	<i>i tant</i>
правда	<i>de veritat, de debò</i>

ВЫРАЖАЮЩИЕ СОМНЕНИЕ

может быть	<i>potser</i>
наверное	<i>qui sap</i>

ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ

нет	<i>no, no pas</i>
тоже нет	<i>tampoc</i>
ни коим образом, ни в коем случае	<i>de cap manera</i>

СОЮЗЫ

и	<i>i</i>
ни	<i>ni</i>
что	<i>que</i>
или	<i>o</i>
но	<i>però</i>
то	<i>sinó</i>
тогда	<i>doncs</i>
потому что	<i>perquè</i>
потому что	<i>ja que</i>
если	<i>si</i>
как	<i>com</i>
несмотря на, хотя и	<i>encara que</i>